



UNIDAD

1

Manifestaciones literarias con signos no lingüísticos, relacionados a la madre tierra y el cosmos antes de la colonia

CONTENIDO TEMÁTICO

Tema 1: Manifestaciones literarias con signos no lingüísticos, relacionados a la madre tierra y el cosmos antes de la colonia.

Tema 2: La comunicación y sus elementos.

Tema 3: Lenguas del Estado Plurinacional de Bolivia: Historia, lenguas en extinción, lenguas vivas, ubicación geográfica de cada lengua.

Tema 4: La sílaba.

Tema 5: El verbo.

LA FLOR Y EL COLIBRÍ

Gabriel Sáez

Facetas
del Autor

GABRIEL SÁEZ

Autor uruguayo, inició su carrera literaria publicando cuentos infantiles y leyendas adaptadas. En 1998 publicó su primer libro, *La séptima expedición al Malabí* (Primer Premio en el concurso de novela juvenil "A la Orilla del Viento", del Fondo de Cultura Económica de México). En 2008, *Noton y los ladrones de luz* (Primer Premio en el concurso "Los Jóvenes del Mercosur" de Editorial Comunicarte y Premio Destacado de ALIJA en la categoría novela) y en 2009, *Había una vez un reino* (ocho historias de ocho reinos) (Edelvives).

Palabras y
Significados**Tribu.**

Grupo social de pueblos primitivos, integrada por un conjunto de personas que comparten un origen, territorio, una lengua, costumbres y creencias; obedecen a un mismo representante.

Casualidad.

Causa o fuerza a la que se deben los hechos y circunstancias imprevistos, especialmente la coincidencia de dos sucesos que no pueden anticiparse ni evitar.

Paciencia.

Actitud de calma y tranquilidad que conduce a la virtud de soportar y tolerar los contratiempos y las dificultades con fortaleza y sin lamentaciones.

Hace muchísimo tiempo, cuando todavía los hombres no habían empezado a numerar el tiempo, vivía una joven india guaraní. Quien la veía una sola vez podía recordarla todas las veces que quisiera. Porque, ¿cómo olvidar a una muchacha que tenía labios suaves como pétalos de flor, cabellos coloridos como flores y una cara hermosa como la más bella flor? No fueron muy originales los padres al ponerle de nombre Flor, pero no podía llamarse de otro modo.

Por entonces también vivía un joven indio guaraní. Sabía correr por los montes como nadie, trepar por los árboles como ninguno y nadar por los ríos como el mejor. Y se llamaba Ágil por la misma razón por la que Flor se llamaba Flor.

Ágil y Flor pertenecían a diferentes **tribus** que no se llevaban muy bien. Todo se debía a antiguos motivos, que de tan antiguos ya nadie sabía exactamente cuáles habían sido. Y así andaban los dos pueblos: pensando desde la mañana hasta la noche en pelearse, con lo cual nunca tenían tiempo de pensar por qué se peleaban.

Cierto día, en un rincón de la selva, sin buscarse, de casualidad, Ágil y Flor se conocieron. Otro día, se buscaron y se enamoraron; pocas veces el amor empieza de **casualidad**.

A partir de aquella vez, continuaron viéndose, pero en encuentros nocturnos, secretos y muy breves; sabían que el odio grande entre tribus no era capaz de comprender el amor entre dos personas, por más que el amor fuera más grande que cualquier odio.

Hasta que una vez una mujer del pueblo descubrió a la joven pareja.

Enseguida fue a avisar a la tribu, y el escándalo no se hizo esperar. Los padres de Flor no la dejaron salir más a pasear por la selva. Y eso no fue lo peor. Lo peor fue que decidieron casar a Flor con un joven indio de la tribu. Y ese joven podía ser un buen hombre, un hombre honrado podía ser, pero no era Ágil, no era amor.

Desesperada, flor lloró y rogó, rogó y lloró.

Cualquier cosa deseaba, cualquiera antes que tener que aceptar esa boda forzosa. Y sus ruegos fueron tantos y tan verdaderos, fueron tan verdaderos y tan tristes que llegaron a oídos de Tupá, el dios grande y protector del pueblo guaraní. A Tupá le dio tanta pena la situación en que se encontraba aquella muchacha que a través de sus poderes mágicos a Flor la hizo tallo, la hizo hojas, la hizo perfume y pétalos. Así fue como Flor se convirtió en una flor.

Mientras tanto, Ágil cada día se dedicaba a esperar la noche, y cada noche que llegaba se dedicaba a esperar inútilmente a Flor en un rincón de la selva. A veces probaba cambiar de rincón, otras veces probaba cambiar de selva. Lo único que no probó fue cambiar el recuerdo de Flor por el olvido.

Y la Luna, cada noche que se despertaba, descubría a aquel pobre muchacho buscando con la mirada en todos lados y no encontraba lo que buscaba. Hasta que



© Grupo Editorial Kipus. Prohibida su reproducción

se apiadó de él. Entonces se le acercó y con palabras **pacientes** y dulces (esas que solo saben pronunciar los seres que habitan la noche) le contó por qué y cómo Flor se hizo flor.

–¿Y dónde está Flor? –preguntó Ágil.

–Ni el viento lo sabe –contesto la Luna.

–¿Y qué clase de flor es? –preguntó Ágil.

–Hasta el Sol lo ignora –contestó la Luna.

Desesperado, Ágil lloró y rogó, rogó y lloró. Cualquier cosa deseaba, cualquiera para encontrar a su amada Flor. Y sus ruegos fueron tantos y tan verdaderos, fueron tan verdaderos y tan tristes que llegaron a oídos de Tupá. Al dios le dio tanta pena la situación de aquel muchacho que a través de sus poderes mágicos a Ágil lo hizo chiquito, lo hizo plumas, lo hizo alas y pico. Así fue como Ágil se convirtió en un pequeño pájaro colibrí.

Inmediatamente, Ágil remonto vuelo en busca de flores. En cada flor ponía su pico para descubrir los labios de pétalos de su amada. Y buscó y buscó. Y los que saben mejor esta historia aseguran que aún hoy continúa buscando. En una y otra flor el colibrí busca a Flor, a su única flor. Buscando en todas, busca solo a una.

Fuente: Versión de Gabriel Sáez.

Extraído en: <https://sites.google.com/site/cuentanquehacemuchomuchotiempo/leyenda3>

Análisis de la lectura

1. ¿Cuál es el tema central de la lectura?

2. Describe cómo era Flor.

3. ¿A qué se debía el nombre de Flor?

4. ¿Quién era Ágil?

5. ¿Por qué Flor y Ágil no podían estar juntos?

6. ¿Por qué Ágil se convirtió en un pájaro?

7. ¿Por qué Flor se convirtió en una flor?

8. ¿Por qué Tupá y la Luna dialogaron con Flor y Ágil?

9. ¿Cuál fue el motivo para las dos tribus impidan el amor entre Flor y Ágil?

10. Interpreten con sus palabras las últimas frases del texto: "En una y otra flor el colibrí busca a Flor, a su única flor. Buscando en todas, busca solo a una".

11. Emitan su opinión analítica, reflexiva y crítica sobre la lectura.

1

Tema

Manifestaciones literarias con signos no lingüísticos, relacionados a la madre tierra y el cosmos antes de la colonia

Explorando mis conocimientos 

Observa las siguientes imágenes:



© Grupo Editorial Kipus. Prohibida su reproducción

1.- En las culturas ancestrales, los elementos de la naturaleza tenían un significado manifestado a través de sus interacciones entre el hombre y la naturaleza. ¿Conoces algunos? Comenta.

2.- En tu opinión, ¿de qué forma interactúan las culturas en nuestro medio?

3.- ¿Qué manifestaciones literarias rescatarías del incario? Comenta.



1. ANTECEDENTES

Más allá del ámbito literario existieron otras manifestaciones sociales, culturales, etc., que fueron cultivadas a lo largo de la historia.

Por la importancia que reviste el medio ambiente al ser la esencia de vida del ser humano, en la actualidad dedicamos mayor atención a revalorizar a la **Madre Tierra** y al cosmos en manifestaciones no literarias.

¿Qué se entiende por manifestaciones no literarias?

Las manifestaciones no literarias son expresiones orales que han sido transmitidas de generación en generación, resaltando usos y costumbres relacionados con la Madre Tierra y el cosmos.

2. VIDA COMUNITARIA

En muchas ocasiones la agricultura y la producción en la comunidad han estado sometidas a los cambios climáticos. Se dice que en la época de los ayllus la producción era mejor y que el promedio de vida oscilaba entre setenta y ochenta años. En la actualidad se presentan cambios inesperados como intensas lluvias, sequías y heladas en épocas inoportunas, que son incontrolables debido al calentamiento global, pero la cosmovisión comprende la forma de VER, SENTIR, INTERPRETAR y CONCEBIR la relación entre el hombre y la naturaleza. Tomando en cuenta estos aspectos, los elementos de la naturaleza conviven junto con la comunidad, destacando su relación con el cosmos.

Las manifestaciones no literarias relacionadas con la Madre **Tierra** y el cosmos se basan en conocimientos ideológicos espirituales como la interpretación de los sueños, las señales de la naturaleza, la lectura de las hojas de coca y otros. Estos elementos proporcionan conocimientos que permiten organizar la vida y la producción en la comunidad.

2.1. Elementos naturales del cosmos y la interpretación de la comunidad

En este ámbito se manejan explicaciones a partir de los fenómenos naturales con relación a la naturaleza, las cuales se detallan a continuación:

Qutu: (*Conjunto de estrellas*), existe buena cosecha cuando las estrellas están juntas sin separarse.

Wayra: (*Viento*), existe buena cosecha cuando hay ventarrón o frío en su momento oportuno, tiene que haber mucho frío. Si la mayoría es antes o después determina la siembra adelantada, media o retrasada.

Qamaqi: (*Zorro*), existe buena cosecha cuando este animal aparece frecuentemente con la época de la siembra. Si su aullido es ronco y distorsionado señala buena cosecha, el mensaje es el mismo cuando camina en dirección de abajo hacia arriba.

3. ORALIDAD Y PRODUCCIÓN LITERARIA ANTES DE LA COLONIA

En el desarrollo evolutivo de los pueblos precolombinos, algunas civilizaciones se destacaron más que otras, por el avance que demostraron en su organización social, política, económica y fundamentalmente cultural.

La literatura en la región de América no comenzó con la fundación de las repúblicas, sino mucho antes a la colonización, porque ya contaban con un sistema de comunicación y producción. A medida que fueron evolucionando las culturas, la literatura adquirió su propio matiz, enraizada en una época histórica y en una cultura establecida con sus propias costumbres y características.

3.1. Aspectos históricos antes de la colonia

Aproximadamente tres mil años antes de la exploración y colonización del hemisferio occidental, por parte de los europeos, los pobladores nativos de la América precolombina desarrollaron varias civilizaciones, cada una presentaba manifestaciones culturales, artísticas y literarias particulares; que bien podían rivalizar con las de la antigua China, de la India, Mesopotamia y del resto del



Palabras Nuestras

MADRE TIERRA.

Llamada también Madre naturaleza, proviene de los pueblos andinos y ha sido traducida de pachamama. En lengua quechua y aimara *pacha* significa: tierra, cosmos; y *mama* significa: madre. Los Incas también reconocían a la Pachamama como la diosa de la fertilidad, capaz para crear vida y prosperidad en la tierra.



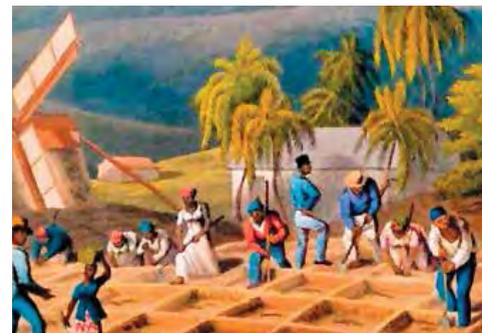
Producción comunitaria.



Nota Comunicativa

TIERRA.

“El Día Internacional de la Madre Tierra”, se celebra cada 22 de abril para crear una conciencia común en la población mundial sobre los problemas de superpoblación, contaminación, conservación de la biodiversidad y otras precauciones ambientales para proteger a la Madre Tierra.



Sistema agrario de la época precolombina.

Mediterráneo. Resulta sorprendente que estos logros en el manejo de técnicas y recursos en estas civilizaciones hayan sido desconocidos en el Nuevo Mundo. Así, por ejemplo, la civilización de los mayas construyó esculturas y complejos ornamentos de jade, golpeando una piedra con otra y la civilización de los incas edificó Machu Picchu un santuario considerado como uno de los mayores logros arquitectónicos de la humanidad.



Los arqueólogos e historiadores culturales consideraron la agrupación de las culturas precolombinas por zonas geográficas, ya que no existía una delimitación exacta; sin embargo, se aceptaba una división geográfica básica. En la zona de Mesoamérica, la región cultural de mayor importancia, abarcaba a los actuales países de México, Belice, Guatemala, Honduras y el Salvador. Otra región cultural de gran magnitud era la integrada por los actuales territorios de Perú y Bolivia, que formaban el área central andina. La zona intermedia la integraban la parte sur de América Central y el norte de los siguientes países de América del Sur: Venezuela, Colombia y Ecuador. La zona periférica la constituían el resto de la América del Sur y las Islas del Caribe.

La mano de obra requerida para la construcción de Machu Picchu provenía de los pueblos recientemente conquistados.

Diferentes investigaciones arqueológicas coinciden en que estas culturas tenían mucha relación entre ellas.

Otro aspecto histórico que se destaca en este estudio es que estas civilizaciones practicaban la caza y la pesca, los ritos, las danzas, el comercio, la arquitectura, la pintura y la matemática. Además, eran **politeístas** y sobresalieron en la escritura y las ciencias.

Las civilizaciones precolombinas eran fundamentalmente agrícolas. El **cultivo de maíz** se convirtió en el elemento esencial en Mesoamérica, así como lo fue la papa en la zona andina de Perú y Bolivia.

Las creencias y los ritos religiosos estaban relacionados con la fertilidad de la tierra y la productividad de las cosechas.

Fueron también aspectos relevantes la arquitectura y el arte precolombinos, que estaban relacionados con la astronomía que servía a los indígenas americanos como una base para reconocer las épocas apropiadas para plantar y cosechar.

De todas las culturas que se han gestado y han ido desarrollándose en esta parte de América la cultura incaica, maya y náhuatl, son consideradas como aquellas que han alcanzado una mayor organización y expresión.

Nota Comunicativa

POLITEÍSTA.

El politeísmo es una concepción religiosa o filosófica basada en la existencia de varios seres divinos o dioses. Las civilizaciones precolombinas ya diferenciaban entre cuerpo físico y alma, lo que les llevo a creer en varios espíritus, tanto de personas y seres divinos, como de animales y elementos de la naturaleza.

© Grupo Editorial Kipus. Prohibida su reproducción.





El salón de las ideas



1.- A partir del contenido desarrollado, qué diferencias encuentran entre:

MANIFESTACIONES NO LITERARIAS	MANIFESTACIONES LITERARIAS

2.- ¿Cómo se concibe la vida comunitaria desde la óptica del tema y cómo conciben la vida comunitaria en la actualidad?

3.- Las sociedades modernas han determinado fijar ciertos días para la celebración de la Madre Tierra en Bolivia y el mundo, ¿qué día se celebra y cómo?

4.- Desde el enfoque del tema, a qué se refiere:

a) Biodiversidad.

b) Superpoblación.

c) Medio Ambiente.

5.- ¿De qué manera la contaminación ambiental influye en la salud de la población mundial? Expliquen.

6.- Según su opinión, ¿la contaminación ambiental genera desarrollo o sub desarrollo? Expliquen.

7.- Actualmente los elementos de la naturaleza están siendo revalorizados por la población mundial, ¿por qué es importante esa acción?

8.- Qué diferencias encuentran entre:

LITERATURA ANTES DE LA COLONIA	LITERATURA DESPUÉS DE LA COLONIA

NOS CONECTAMOS



Meet



1.- Participen en un conversatorio virtual sobre la importancia de la Literatura ancestral y la importancia de la narración oral.

La comunicación y sus elementos

Explorando mis conocimientos

Presta atención al siguiente diálogo:

¿HAS ENVIADO TUS TAREAS POR CLASSROOM?

TODAVÍA NO, PORQUE ESTABA CONECTADA VÍA ZOOM.

YO YA ENVIÉ POR WHATSAPP

Y USTEDES, ¿POR QUÉ NO HACEN LO MISMO?

1.- ¿Qué elementos de la comunicación identificas en este diálogo? Menciona.

2.- ¿Qué elementos de la comunicación utilizas en tu interacción diaria?

3.- ¿Cuál es el contexto y el lenguaje cuando dialogas con tus compañeros en el colegio?



1. ANTECEDENTES

En la actualidad la comunicación desempeña un rol de gran importancia, no solo para que el ser humano se comunique consigo mismo, sino, con todo el entorno que lo rodea. El ser humano necesita satisfacer muchas necesidades, como biológicas, psicológicas y sociales, etc., para lograrlas requiere interactuar con los demás seres de la naturaleza. Para que exista comunicación deben existir ciertas condiciones y elementos que le conduzcan al hombre a un desarrollo pleno de interacción y al mismo tiempo de retroalimentación que le permita crecer, ante todo, como ser humano.

La comunicación al ser un proceso social traspasa todas las barreras convencionales y no convencionales de comunicación. A lo largo de la historia y la evolución humana siempre han existido diversas formas de comunicación, que en la actualidad van acompañadas de los avances tecnológicos.

La comunicación en las naciones de los pueblos indígena originarios campesinos han tenido su propio proceso, características y funciones de acuerdo a la época y al entorno.



► Todos los seres humanos nos comunicamos entre sí estableciendo relaciones y lazos afectivos, profesionales o de otra índole.

¿Qué es la comunicación?

La comunicación es un proceso continuo que facilita la interacción del hombre con su entorno, permitiendo la expresión e intercambio de ideas, sentimientos, juicios, valores y percepciones a través de signos, símbolos y señales.

2. ELEMENTOS DE LA COMUNICACIÓN COMO PROCESO DE SOCIABILIDAD

Todo proceso de comunicación contiene los siguientes elementos: emisor, medio o canal, receptor, mensaje, código y contexto o situación.

Emisor

Es la persona que envía el mensaje. El emisor puede cambiar su papel en ciertas situaciones comunicativas a receptor. Por ej. Andrés comunica a su hermana una extraordinaria noticia (emisor); su hermana pregunta qué sucedió (receptor); Andrés explica el hecho (emisor).



Receptor

Es la persona que recibe el mensaje. Hay dos tipos de receptor: pasivo y activo. El receptor pasivo recibe el mensaje sin posibilidad de respuesta. En cambio, el receptor activo es capaz de interpretar, reflexionar y criticar el mensaje recibido, siendo capaz de crear otro mensaje y de dar una respuesta.



Medio o canal

Es el instrumento que efectiviza el proceso comunicativo entre el emisor y el receptor (ondas sonoras, el papel, el micrófono, la imagen).

Código

Es un sistema de signos convencionales, sujetos a normas y reglas.

Mensaje

Es el contenido que se quiere comunicar.

Contexto o situación

Son las circunstancias del lugar y momento en que se produce el acto de la comunicación.

3. OTROS ELEMENTOS DE LA COMUNICACIÓN

3.1. Elementos lingüísticos

Los elementos lingüísticos son un sistema de signos propios de las lenguas naturales, donde cada comunidad humana organiza su propia lengua utilizando unidades de sonido articulado que se asocian a distintos significados.

El código lingüístico es el conjunto de unidades sonoras de toda lengua que se combina de acuerdo a ciertas reglas, posibilitando la elaboración de mensajes. El emisor y el receptor deben compartir el mismo código; caso contrario la comunicación sería un fracaso.

El código lingüístico presenta dos variantes: código lingüístico oral y código lingüístico escrito.

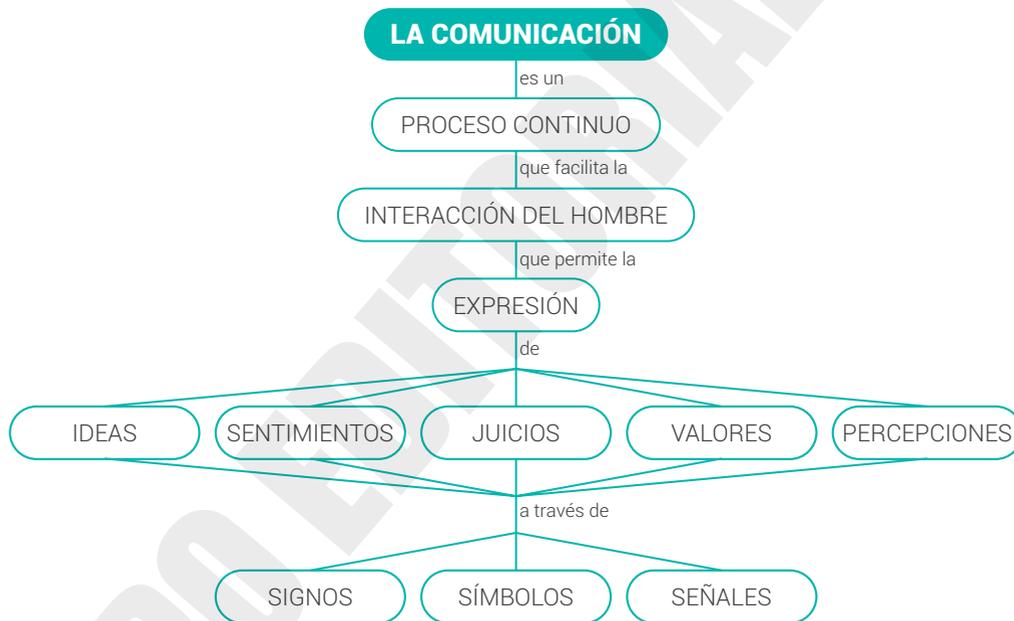
3.2. Elementos paralingüísticos

Los elementos paralingüísticos son un conjunto de signos no verbales que acompañan a la comunicación lingüística y que complementan la comunicación interpersonal, como los gestos, la entonación de voz y las expresiones corporales.

Los códigos paralingüísticos son el principal instrumento para la comunicación emocional, porque cuando nos comunicamos ponemos en movimiento una serie de gestos o actitudes corporales que emiten mensajes; a veces enfatizan lo que estamos diciendo; en ese caso están sustituyendo por completo a las palabras y en otros desmienten nuestro mensaje verbal; a esto llamamos códigos paralingüísticos.

3.3. Elementos extralingüísticos

Los elementos extralingüísticos son signos que tienen significados propios, independientes con respecto al lenguaje; están en estrecha relación con la cultura. Estos signos los ubicamos en las diferentes ciencias, artes, disciplinas y culturas.



El salón de las ideas



1.- ¿En qué momento de la comunicación interpersonal el emisor se convierte en receptor? Expliquen.

2.- Según su opinión, ¿cuál es la importancia del contexto en una situación comunicativa?

3.- Expliquen las diferencias concretas entre canal y código.

4.- ¿Cómo puede afectar una decisión buena o mala a los demás en un proceso comunicativo? Expliquen.

5.- ¿Qué elementos de la comunicación predominan en el lenguaje oral? Mencionen.

6.- Construyan un diálogo de su preferencia determinando los elementos de la comunicación.

© Grupo Editorial Kipus. Prohibida su reproducción

7.- Qué diferencias hay entre:

ELEMENTOS LINGÜÍSTICOS	ELEMENTOS PARALINGÜÍSTICOS	ELEMENTOS EXTRALINGÜÍSTICOS

NOS CONECTAMOS



Meet



1.- Consultando alguna fuente bibliográfica de su preferencia profundicen el tema, luego con orientación de su profesor organicen un conversatorio virtual para socializar las conclusiones.